

“PROMETHEY”

ECODESIGN 2022

**INSTRUCTIONS
FOR
ASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE
OF SOLID FUEL COOKERS
“PERFECT” & “PERFECT 2” FAMILIES**

ATTENTION!
PLEASE READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION PRIOR
TO START ASSEMBLING AND USING THE COOKER!

TABLE OF CONTENTS

1. PURPOSE AND SCOPE OF APPLICATION
2. TECHNICAL PARAMETERS
3. STRUCTURE AND MECHANISM OF THE APPLIANCE
4. CLASSIFICATION
5. ASSEMBLY
6. HOW TO USE THE APPLIANCE.
7. SAFETY REQUIREMENTS
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. POSSIBLE DEFECTS AND REASONS CAUSING THEM

Dear customers,

Prior to start assembling and using the appliance, read these instructions carefully! The instructions and directions herein contain important information about the assembly, operation, maintenance and cleaning of your appliance.

Compliance with these requirements will ensure your safety and the proper operation of the appliance. This is one of the mandatory warranty conditions.

We shall not assume any warranty or liability for failures and damages in the event of non-compliance with the requirements of this instruction.

1. PURPOSE AND SCOPE OF APPLICATION

The “Perfect” Family cookers are free-standing, household, solid-fuel appliances. They are intended for cooking and space heating by providing heat (radiation and convection) in the room where they are installed. These qualities make them suitable for indoor use.

Natural or processed wood is used as a fuel.

The use of combustible materials (dry wood), besides the abovementioned benefits, provides also the cheapest heating at such heat output.

All representatives of the “Perfect” and “Perfect 2” families have the option to work in a pure combustion mode that takes the best care of the environment and realizes saving fuel. The main merit for this goes to the introduced tertiary air. It causes secondary fuel combustion, which increases the efficiency of the cooker and reduces the harmful emissions into the air. In model “Praktik Lux” , tertiary air can be supplied from a space outside the room in which the cooker is located. With the predominant use of ambient combustion air, the valuable living air remains intact and where it should be. You save on heating costs, enjoy safe and trouble-free operation and the benefits of the clean burning.

2. TECHNICAL DATA

The technical data of the “Perfect” Family Cookers are listed in Table 1

№	PARAMETER	Unit	Praktik LUX	Retro Eco	Perfect Eco	Perfect Eco Lux	Praktik L	
1	Nominal heat output	kW	9.48	8	8	9	9	
2	Main dimensions	cm						
	Width		94	81	81	85	93	
	Depth		53	46	46	50	53	
	Height to the plot		84	77	80	78	84	
3	Weight	kg	103	74	82	82	93	
4	Flue pipes size	mm	130					

5	Heated volume	m ³	170	126	126	144	144
---	---------------	----------------	-----	-----	-----	-----	-----

3. STRUCTURE AND MECHANISM

3.1. Design and construction of the “Praktik” model cookers. They have the following units and details: (Figure. 2)

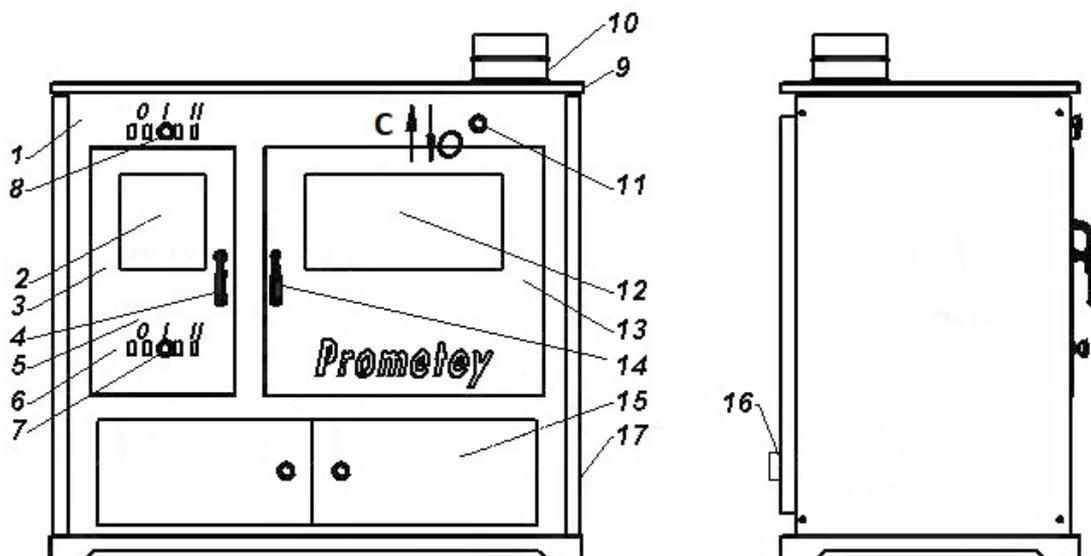


Figure. 2

- **housing** - the assembled unit of all parts and devices, ensuring stability and safety of the appliance - pos.1;
- **combustion chamber** - lined with ceramic bricks, where the fuel is burnt - pos. 2;
- **hearth door** - the door through which the fuel is fed - pos. 3;
- **hearth door handle** - pos.4;
- **grill** - part of the appliance, located at the base of the combustion chamber supporting the fuel and the embers through which the primary air passes - pos.5;
- **ash space** – the space that is located under the combustion chamber and where the ashtray is placed - pos.6;
- **primary air regulator** - a handheld device, located on the lower part of the door or of the ashtray, intended to regulate the amount of the combustion air needed, supplied to the combustion chamber through the grill - pos. 7;
- **secondary air regulator** – regulates the supply of additional air, improving the combustion and reducing the glass contamination - pos. 8;
- **cook slab** – pos. 9;
- **tube attachment** - part of the appliance used for connection to the flue pipe through which the flue gases pass into the chimney - pos.10;
- **oven regulator** – handheld device, situated on the front part of the cooker and intended to regulate the oven temperature – pos. 11;
- **oven door** – completed with a glass allowing you to observe the cooking process - pos. 13;
- **oven door handle** – pos. 14;
- **niche** – (closed or closed by doors) - the space under the ashtray and the oven – pos. 15;
- **tertiary air** – for the supply of additional air, which improves the combustion, concentrates the stove efficiency – pos. 16, can be connected to outside fresh air – with metal pipe of diameter 80mm ;
- **decorative panel** – decorative tiling of the side panels of the cooker, which improves the emission of heat – pos. 17.

4. CLASSIFICATION

The cookers of the “Perfect” family are classified as follows:

- 4.1. According to the operating mode - type 1 appliances, working with closed fire and ash doors.
- 4.2. According to the manner they are positioned in the room - free standing, i.e. they are not designed to be built-in a niche and are not part of the building structure.
- 4.3. Depending on their structure: dry.
- 4.4. Depending on the fuel used: wood burning.
- 4.5. Depending on the burning mode - a device with a periodic burning mode, i.e. a heater designed to radiate heat through combustion.

5. ASSEMBLY

The cookers produced by Prometey Company are assembled in premises with normal fire hazard, according to Ordinance 2 of the “Fire-fighting construction and technical standards”.

ATTENTION!

All national laws and effective regulations regarding the assembly and removal of combustion waste products should be MANDATORILY observed!

prior to start the assembling, read the technical data of the appliances (refer to table 1) regarding:

- model
- dimensions
- weight
- rated power

In order to ensure proper and safe operation of the cookers, the following conditions must be observed during the assembly:

The appliances are to be installed in well-ventilated premises with the purpose of providing sufficient amount of combustion. The operating cookers consume air, therefore they reduce the pressure in the room where they are assembled. It is therefore necessary the consumed air to be restored. Such new air is usually supplied by means of natural ventilation through doors, windows, etc., as it is necessary to provide at least 4m³ of air per kW of installed power.

ATTENTION!

The presence of suction devices for ventilation (aspirators, fans, etc.), that create low pressure in the room, in some cases may demand interruption of their operation when the appliances are lighted!

ATTENTION!

The cookers produced by Prometey company are assembled and completed by the manufacturer and additional assembly is not required by the customers!

The appliances are to be mounted on a non-combustible horizontal floor (marble, terracotta, mosaic, etc.) having the necessary load-bearing capacity corresponding to their weight. They should be placed at a distance from combustible objects of at least 950mm in front and 300mm on both sides and 400mm at back. Once the appliance is placed at a position meeting the above criteria, it is to be connected to the chimney by means of stove-pipes with a diameter of 130 mm.

The stove pipes should be coupled tight and last one, which is to be coupled with the rosette, must not enter into the chimney. Before connecting the cooker to the chimney, it is necessary to check its condition (cracks, cleaning, etc.). The chimney draught must be from 10 to 14Pa. Only one

appliance may be connected into the same chimney. If the chimney is very high (the draught is above 35Pa), it is necessary to install an additional valve in order to reduce the draught. In order the cooker to operate properly, the following requirements for chimneys must also be taken into account:

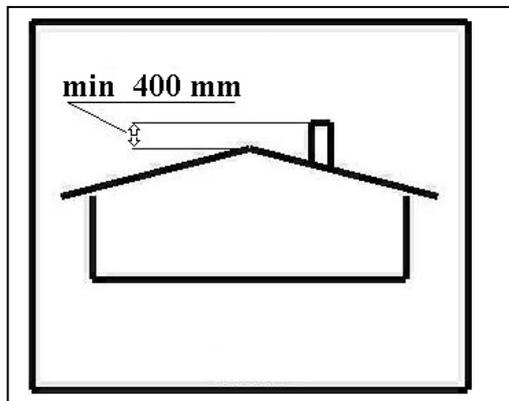


Figure. 3

In all cases, the top of the chimney must be at least 40 cm above the roof ridge. (Figure 3)

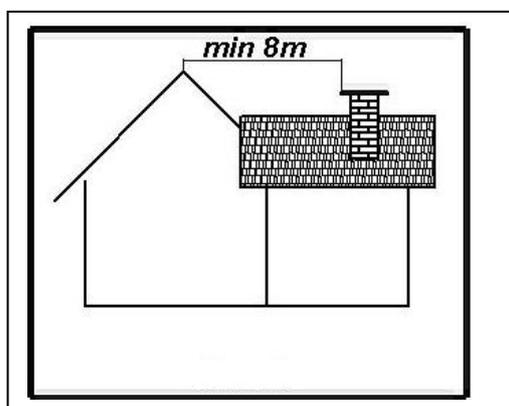


Figure. 4

In all cases, the top of the chimney must be at least 8 m away from any other similar structure. (Figure 4)

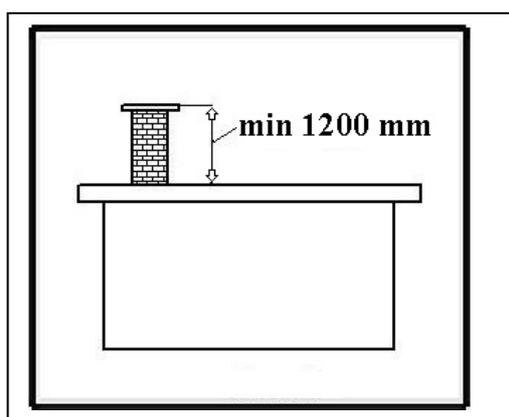


Figure. 5

In case of flat roofs or roofs with a slope below 15°, the top of the chimney must be located 120 cm above the roof. (Figure 5).

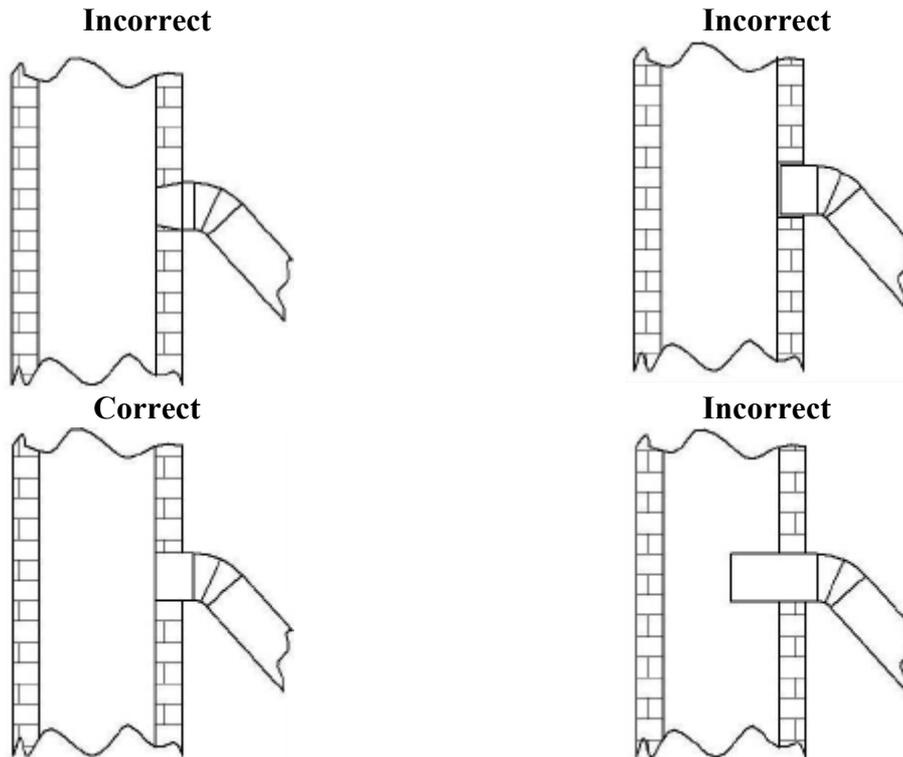


Figure. 6

Figure 6 shows one correct proposal for how to connect the cooker and several incorrect ones.

6. OPERATION

6.1. Fuel materials

All cookers manufactured by Prometey company are designed to use dry wood as a fuel. Use only chemically untreated natural wood as well as wood briquettes without adhesives. The most suitable combustion materials are dry split wood (wood fuel blocks). The wood fuel blocks, when stored outdoors, reach a humidity of 10% to 15% after 2 years at which they are suitable for burning. We recommend you to burn as dry wood as possible. The maximum power of the cooker is achieved by burning wood material that has aged for at least 2 years. Raw chopped wood has a low caloric effect, high humidity, they burn poorly, produce a lot of flue gas and furthermore pollute the environment. This results in a significant reduction in the length of the appliance and chimney lifetime. The increased content of condensate and tar in the flue gas leads to a faster clogging of the stove-pipes and the chimney and also to significant contamination of the glass. When used, the power of the appliance drops to 50% and the fuel consumption doubles. Thinly chopped logs, stacked in the shape of a stack, burn faster because the incoming air can reach all trees at the same time. Such an arrangement is appropriate for intensive combustion. To achieve a continuous stable fire, place thicker firewood on the embers. The thick, parallel arrangement of the woods prevents the penetration of air and flames between them and slows down their burning. The length and width of the firewood must be greater than the length and width of the grill, so that it is completely covered by the fuel.

To prevent the glass from becoming smoky or broken, the firewood must be arranged in such a way that their cut surface does not point against it.

The following fuels are not recommended to be used as a fuel for the cookers:

- fresh or tarred wood - as they have high humidity and low calorific value and this leads to poor combustion and increase of the condensate and tar content of the flue gases, resulting in faster congestion of stove-pipes and chimneys and significant contamination of the glass;
- domestic waste
- paper and paperboard (except for starting the fire),

Do not use liquid fuels!

Do not use the stove as a waste incinerator!
If the cooker is used with unauthorized combustible materials,
the warranty will be considered void.

6.2. Initial ignition of the Prometey cookers

ATTENTION!

Prior to starting a fire for the first time, remove all additional accessories from the ashtray and the combustion chamber!

The cookers are painted with heat-resistant paint, which achieves its final resistance after several hours of heating. Therefore, do not place anything on them or touch them - the coating of the outer surfaces may be damaged due to firing. The smell resulting from the burning of the paint disappears in a few hours. To do this, ventilate the room well.

Important: The oven may be noisy during operation - a weaker or stronger crackling. This is completely normal and absolutely harmless – it is not a failure or a reason to lodge a claim. When heated or cooled, the steel expands rapidly. This loads the welds and joints, which sometimes produces a loud sound.

6.3. How to start a fire and modes of operation.

The primary air regulator is used to regulate the amount of combustion and air supplied to the combustion chamber through the grill. The secondary air regulator is used to regulate the air required to clean the glass and to change the operation mode of the device, which helps the combustion chamber door glass to remain less polluted when the fuel is combusted. The tertiary air is used to for the air required for the complete combustion of the fuel supplied to the combustion chamber. Air regulators have three main positions: closed, open and intermediate of the first two. Depending on how open the regulators are, you will get different power and quality of combustion.

The quality of the combustion can be determined by the color of the flame. When the flame is colored red and has smoky finishes, this is a sign of shortage of air. When it is bright and straw yellow, almost white, the air is in excess.

6.3.1. How to start a fire.

Your cooker is designed and intended for a periodic mode of burning. Every time when you want to start a fire you must follow the following steps:

- Open the primary air regulator. The primary air required for the combustion enters through the openings located on the door of the ashtray and passes through the openings of the grill into the combustion chamber. By adjusting the primary air opening, it can be dosed.
- Open in full the secondary air regulator;
- Load paper and thin wooden kindling on the grill and light them, place split dry wood on them, parallel to the glass, shaped like a pyramid;

To facilitate the ignition of a cold cooker, the oven regulator is to be pulled out, thus providing a direct connection between the combustion chamber and the chimney. When the fuel is burning well, the oven regulator must be closed, thus limiting the optimum power of the stove.

The operation of the oven regulator is presented on Figure 7:



Figure. 7

The internal temperature of the oven depends on the intensity of combustion, draught and the amount of firewood loaded. By regulating the primary air, the intensity of combustion is determined and thus a good regulation of the oven temperature can be achieved. If you want to heat the oven when cooker is still cold, it is recommended to provide a high heat (the oven regulator must be

pulled out). When there is already high heat, the oven regulator must be closed and the oven begins to heat up. When the desired temperature in the oven is reached, you must reduce the intensity of combustion by closing the air and oven regulators, as the temperature in the oven will be kept.

6.3.2. Subsequent loading with wood / wood briquettes.

In case of need for long-term heating, fuel is periodically added to the fireplace, as this happens after the combustion of volatile substances and the formation of embers. The combustion chamber door should be opened slowly to avoid smoke returning to the room. Open the primary air completely for about 3 (three) minutes to improve the burning and ignition of the added wood, after that, close the primary air regulator.

6.3.3. Rated Power Mode

This mode is achieved when the primary air regulator is closed, secondary air regulator open at position "II". Thus positioned, the cooker operates with the best efficiency. An indicator of good tertiary burning is the appearance of a flame from the openings on the back wall of the combustion chamber and the barrier between the oven and the hearth. The tertiary burn indication is brighter in the presence of strong fire near these openings.

6.3.4. Reduced power mode

This mode is achieved when the primary air regulator is closed, secondary air regulator open at position "I".

ATTENTION!

When starting a fire, the use of combustible and flammable liquids (oil, gasoline, alcohol, etc.) is absolutely prohibited.

Dispose of the contents of the ashtray in a safe place. If necessary, clean the glass with a damp cloth and detergent and dry it.

- When the fuel is burnt, at the next refueling, it is necessary to carefully open the fire door to avoid smoke entering the room.

ATTENTION!

1. When using the appliance, the combustion chamber and the ashtray must be permanently closed!
 2. The niche under the combustion chamber is decorative and no flammable materials should be placed therein.
- If continuous heating is required, the cooker must be refueled periodically, as this must happen when the volatile substances are burned and the embers are formed;
 - When the cooker starts working into normal heating mode, the burning intensity and duration are regulated by the secondary air regulator. In this way, the desired by the user heating mode is reached. The power of the cooker is the result of the draught in the chimney and only by experience you can determine the best mutual arrangement of the regulators, in order to achieve maximum thermal effect with minimum fuel consumption;
 - Clean the ashtray regularly so that the inflow of combustion air to not be prevented.

ATTENTION!

Remove the ashtray for cleaning only when the cooker is cold!

6.4. Operation in adverse climatic conditions

At the beginning of the heating season (when outside temperatures are still high), some disturbances in the draught of the chimney may occur, so that the hot exhaust gases cannot escape completely. In this case, the cooker must be loaded with a smaller amount of fuel material (dry wood) and the regulators must be fully open so that the available fuel material can be ignited more quickly (with a flame), thus the chimney to be warmed up and the draught stabilized.

7. SAFETY INSTRUCTIONS

The safe operation and use of the cookers are guaranteed only if you comply with the following requirements:

- compliance with the manufacturer's instructions;
- compliance with the fire safety instructions.

The following additional conditions must be observed when assembling and operating the appliances:

ATTENTION!

Never leave the appliances unattended during operation.

Do not touch the hot surfaces of the appliances.

- the premises where the cookers shall be assembled must provide sufficient amount of air for combustion and ventilation. The supply of combustion air must be effortless;
- use the appliances in accordance with their intended purpose, not as a waste incinerator;
- the niche is decorative, it should not be used for fuel storage. Do not use the closed cabinet of the cookers to dry fuel, but only to keep the food warm for serving;
- use only the combustible materials specified by the manufacturer, otherwise it is possible the ceramic tiling of the combustion chamber, the grill and the glass to be permanently deformed;

ATTENTION!

If the appliances are continuously overloaded above the permissible power and if unsuitable fuels or such which have not been recommended by the manufacturer are used, the manufacturer shall not guarantee the safe and trouble-free operation!

- always install the appliances on a non-combustible floor;
- do not use flammable liquids when starting a fire;
- the door of the combustion chamber must always be tightly closed, even when the appliances are not working;
- the appliances and the stove-pipes should be placed away from combustible objects and structures at distances not less than those specified in the scheme of **Figure. 8**;

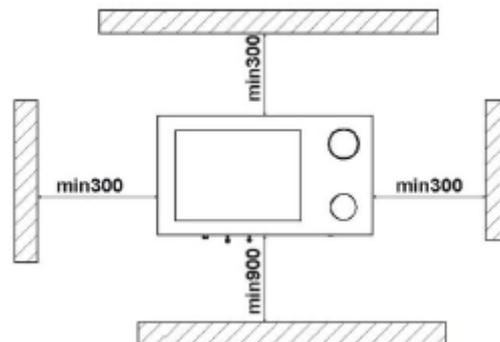


Figure. 8

- to connect the stove-pipes to the chimney vertically through floor structures is inadmissible.
- placing of combustible materials and objects on and in the immediate vicinity of the appliances is prohibited;
- the user is not allowed to make changes to the design;
- If there is a fire hazard, stop refueling immediately with a new portion of fuel. Do your best to locate the hazard. Seek help from the specialized authorities.

8.CLEANING AND MAINTENANCE

The appliances are to be cleaned only when the fuel is completely burned and the embers are extinguished. Once the combustion process is complete, remove the four screws that secure the decorative oven-side panel (**Figure. 9**) and remove it. Then remove the six screws that secure the manhole and remove it. Clean the partitions of the oven and the bottom below it. Then mount all parts back in their places.

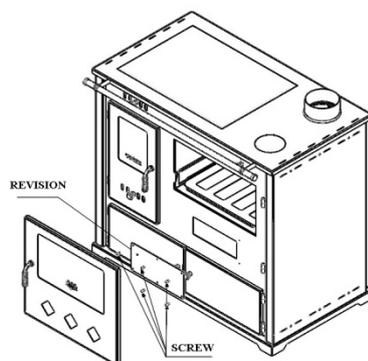


Figure. 9

Dispose of the contents of the ashtray in a safe place. If necessary, clean the glass with a damp cloth and detergent and dry it.

ATTENTION!

**Do not extinguish the appliance by water. This causes rapid corrosion of the metal parts!
Do not clean the glass when it is hot!**

Clean the dirty sides of the appliance with a soft cloth. Periodically inspect flue pipes and chimney for accumulation and clogging. Clean if necessary!

Before the start of the heating season:

- check the integrity of the ceramic tiling and, if there are cracks and breakings, replace it with an original one;
- Check the condition of the fire grill.

9. POSSIBLE DEFECTS AND REASONS CAUSING THEM

Possible defects	Reasons
1. On ignition the appliance smokes	- the chimney or stove-pipes are not sealed - incorrectly sized chimney - there is an open door of another appliance connected to the same chimney
2. The room does not become warm	- more heat is needed - poor fuel - there is a lot of ash on the grill - the supply of air is insufficient
3. The appliance emits a lot heat	- the primary air regulator is open too much - the ashtray is open - wrong size of the stove-pipe (high draught) - the grill is damaged
4. There grill is damaged	- the appliance has been overloaded many times - improper fuel used - a large amount of air is supplied
5. Broken glass	- the chimney draught is very large - fuel leaks onto the glass - hit with a hard object on the glass - some water came into contact with the hot glass
6. The oven does not reach a high temperature	- check if the oven door is closed tightly - check if the oven regulator is closed - check if the ashtray is closed - use good quality wood that is very dry
7. Noise of metal extension	- when open all regulators (or closed at once all) and start lot of fire, is it possible to be heard noises from metal extension

SOLID FUEL COOKER WARRANTY CARD

The cooker Practik Lux EKO was manufactured in compliance with the requirements of BDS EN 13240 (BDS EN 12815), Eco design 2022, BlmSchV2 and complies with approved technical documentation.

The manufacturer guarantees the proper operation of the cooker for a period of 24 (twenty-four) months from the day on which it was sold from the store network, provided that all requirements for proper transportation, installation and operation are met. According to the requirements of the Consumer Protection Act and the Trade Rules (Chapter Three, Section III and IV), when filing a claim regarding the cooker, the customer must compulsorily present an invoice supporting the purchase and the warranty card, and if the customer fails to present them also a protocol prepared with a representative of the business organization or company. If the above requirements are not respected, the claim shall not be accepted and the repair shall be paid by the buyer.

The manufacturing plant shall satisfy all claims, except in the cases where:

- The buyer has attempted to correct the defect himself/herself or by other incompetent persons;
- the installation and operating requirements specified in these instructions have not been complied with;
- the defects have been caused during transport;
- the complaint refers to defects, shortages, missing parts and others due to which the cooker was purchased at a reduced price.

If the specialists from the service facilities find that the reason lies with the manufacturer, the latter shall repair free of charge, shall replace or refund the amount paid. The repair of the advertised cooker and its delivery back to the buyer, reckoned from the date on which it was received at the service facility, shall be carried out within five days for settlements where there is a Service Centre available and within twelve days for all other settlements.

For elimination of defects, the cooker is to be delivered to the dealer from which it was purchased. The shipping costs are to be paid by the customer. The guarantee for the glass and bricks is until the moment of delivery of the goods to the buyer.

ATTENTION!

The guarantee is valid only if this warranty card is completed legibly, signed and stamped.

SOLID FUEL COOKER

Model:

Date of production:20....

Factory No.

Technical and Quality Control Department, approved by: (stamp)

The cooker has been handed over to the buyer in good working order.

.....
(buyer's name and surname)

address: StreetNo..... city/town/village

commercial enterprise (company) city/town.....

invoice No. dated:
(date of the sale)

BUYER:
(signature)

SELLER:
(signature and stamp)

PROMETHEY

BEDIENUNGS- UND AUFSTELLANLEITUNG KOCHHERDE FÜR FESTE BRENNSTOFFE "PERFEKT" & "PERFEKT 2" FAMILIEN

ACHTUNG!

**LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE
MIT DER INSTALLATION UND DEM BETRIEB
FORTFAHREN!**

INHALT

- 1. ZWECK UND UMFANG**
- 2. TECHNISCHE PARAMETER**
- 3. AUFBAU DES GERÄTS**
- 4. KLASSIFIZIERUNG**
- 5. INSTALLATION**
- 6. BETRIEB DES GERÄTS**
- 7. SICHERHEITANFORDERUNGEN**
- 8. REINIGUNG UND WARTUNG**
- 9. MÖGLICHE FEHLER UND URSACHEN**

LIEBE KUNDEN,

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen! Die darin enthaltenen Anweisungen und Richtlinien enthalten wichtige Informationen zur Installation, Verwendung, Wartung und Reinigung unseres Geräts. Die Einhaltung der darin enthaltenen Anforderungen gewährleistet Ihre Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktionalität des Geräts. Dies ist eine der obligatorischen Garantiebedingungen. Wir übernehmen keine Haftung oder Haftung für Schäden und Schäden im Falle der Nichteinhaltung der Anforderungen dieser Anweisung.

1. ZWECK UND ANWENDUNGSBEREICH

Der Kochherd der "Perfekt"-Familie sind freistehende Heizgeräte, die mit festen Brennstoffen betrieben werden. Sie sind für die Raumheizung ausgelegt, indem sie dem Raum, in dem sie installiert sind, Wärme (Strahlung und Konvektion) abgeben. Diese Eigenschaften machen sie passend zum Heizen von Häusern, Einfamilienhäusern, Gewerbeflächen und mehr.

Als Brennstoff wird natürliches oder verarbeitetes Holz verwendet. Die Verwendung von brennbaren Materialien (trockenes Holz) liefert zusätzlich zu den oben genannten Vorteilen die günstigste Art einer solchen Wärmeabgabe.

Alle Vertreter der „Perfect“ und „Perfect 2“-Familien haben die Möglichkeit, im reinen Verbrennungsmodus zu arbeiten, der die Umwelt schont und Kraftstoff spart. Der Hauptvorteil hierfür ist die eingeführte Tertiärluft. Es verursacht eine Sekundärverbrennung des Brennstoffs, was den Wirkungsgrad des Kochherdes erhöht und schädliche Emissionen in die Luft reduziert. Tertiärluft für Eco-Modelle kann von außerhalb des Raums geliefert werden, in dem sich der Kochherd befindet. Beim überwiegenden Einsatz von Outdoor-Verbrennungsluft, bleibt wertvolle zum Atmen benötigte Raumluft unberührt. Sie sparen Heizkosten, genießen einen sicheren und störungsfreien Betrieb und die Vorteile einer sauberen Verbrennung.

2. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten der Kochherdserie "Perfekt" sind in Tabelle 1 angegeben 1

Tabelle 1

Nr.	PARAMETER	Maßeinheit	Praktik Lux Keramikfloß	Praktik Lux Arbeitsplatte aus Gusseisen	Retro Eco	Perfect Eco	Perfect Eco Lux	Praktik L	
1	Nennwärmeleistung	kW	9.48	9.48	8	8	9	9	
1a.	Empfohlene Menge an Brennstoff/ Holz	kg/ Stunde	2,5	2,5	2	2	2,3	2,3	
2	Reduzierte Leistung	kW	5	5	5	5	5	5	
2a.	Empfohlene Menge an Brennstoff/ Holz	kg/ Stunde	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	
3	Grundabmessungen	Cm							
			• Breite	52	52	81	81	85	93
			• Tiefe	49	49	46	46	50	53
			• Höhe	104	104	77	80	78	84
4	Gewicht	kg	104	108	74	90	94	93	
5	Rauchstutzen Durchmesser	mm	130	130	130	130	130	130	
6	Raumheizvermögen	m ³	170	170	126	126	144	144	

3. AUFBAU DES GERÄTS

Aufbau und Konstruktion der Kochherde der Serie "Praktik".

Sie haben folgende Bauteile und Details (Abb. 2):

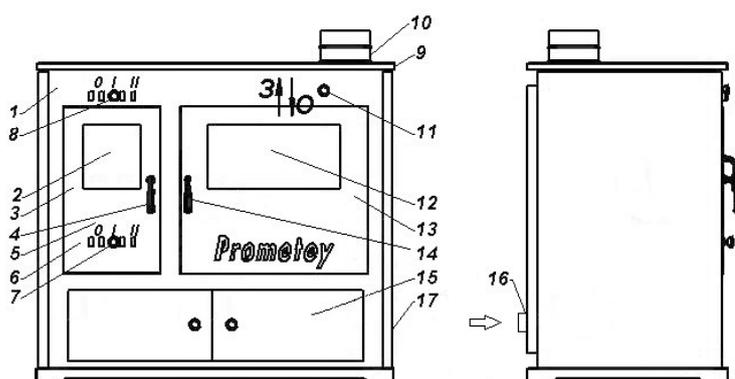


Abb.2

- **Gehäuse** - die zusammengebaute Einheit aller Teile und Vorrichtungen, die die Stabilität und Sicherheit des Geräts gewährleistet – **Position 1**;
- **Brennkammer** - ausgekleidet mit Keramiksteinen und Vermiculite, in der die Verbrennung des Brennstoffes stattfindet- **Position 2**;
- **Brandschutztür** - Tür, durch die der Brennstoff eingeführt wird - **Position 3**;
- **Brandschutztürgriff** - Teil des Geräts zum Öffnen und Schließen der Brandschutztür - **Position 4**;
- **Feuerrost** /Gusseisengrill/- Teil des Geräts am Boden der Brennkammer, das den Brennstoff und die Glut trägt und durch den die Primärluft strömt – **Position 5**;

- **Ascheraum** - Raum, der sich unter der Brennkammer befindet und zum Platzieren des Aschekastens dient - **Position 6**;
- **Primärluftregler** - eine manuelle Vorrichtung im unteren Teil der Tür oder des Aschebehälters, die zur Regulierung der für die Verbrennung erforderlichen Luft dient, welche in die Brennkammer durch das Feuerrost zugeführt wird- **Position 7**;
- **Sekundärluftregler** - eine manuelle Vorrichtung, die die Zufuhr zusätzlicher Luft reguliert, welche die Verbrennung verbessert und die Glasverschmutzung verringert – **Position 8**;
- **Kochfeld** – **Position 9**;
- **Rohrverlängerung** - Teil des Geräts, das für den Anschluss an das Abgasrohr dient, damit die Abgase in den Schornstein gelangen können - **Position 10**;
- **Backofenregler** - eine manuelle Vorrichtung im vorderen Teil des Kochherdes, die zur Regulierung der Ofentemperatur dient – **Position 11**; **Thermometer** – **Position 12**;
- **Backofentür** - ausgestattet mit Glas zur Überwachung des Backens und ein Thermometer – **Position 13**;
- **Backofentürgriff** - **Position 14**;
- **Nische** - der Raum unter dem Aschebehälter und dem Backofen für nicht brennbare Materialien – **Position 15**;
- **Tertiärluft** - Luft, welche die Verbrennung und den Wirkungsgrad des Kochherdes verbessert $\phi 80 \text{ mm}$ – **Position 16**;
- **Dekorative Platte** - dekorative Auskleidung der Seitenwände des Kochherdes zur Verbesserung der Wärmeableitung – **Position 17**;

4. KLASSIFIZIERUNG

Die Kochherde der Familie „Perfekt“ sind wie folgt klassifiziert:

- 4.1. Entsprechend der Funktionsweise - Geräte Typ 1, die mit geschlossenen Feuer- und Aschetüren arbeiten.
- 4.2. Entsprechend der Lage im Raum - freistehend, d.h. sind nicht für die Installation in eine Nische vorgesehen und sind kein Bestandteil der Konstruktion des Gebäudes.
- 4.3. Je nach Konstruktion - trocken.
- 4.4. Je nach Brennstoff - für Holz.
- 4.5. Abhängig vom Verbrennungsmodus - ein Gerät mit einem periodischen Verbrennungsmodus, d.h. eine Quelle, die Wärme durch Verbrennung abstrahlt.

5. INSTALLATION

Die Kochherde der Firma "PROMETHEUS" Ltd. werden in Räumen mit normaler Brandgefahr gemäß Verordnung 2 "Brandschutz - Technische Normen" installiert.

ACHTUNG

ALLE NATIONALEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN UND GELTENDEN VORSCHRIFTEN IN BEZUG AUF DIE INSTALLATION UND ENTSORGUNG VON ABFALLPRODUKTEN AUS DER VERBRENNUNG MÜSSEN UNBEDINGT EINGEHALTEN WERDEN!

Vor Beginn der Installation machen Sie sich mit den technischen Daten der Geräte (siehe Tabelle 1) vertraut, die Folgendes betreffen:

- Modell
- Abmessungen
- Gewicht
- Nennleistung

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb des Kochherdes zu gewährleisten, müssen bei der Installation die folgenden Bedingungen beachtet werden: Die Geräte müssen in gut belüfteten Räumen installiert werden, um eine ausreichende Luftversorgung für die Verbrennung sicherzustellen. Die betriebsfähigen Kochherde nehmen Luft auf und reduzieren so den Druck in dem Raum, in dem sie installiert sind. Daher muss die verbrauchte Luft wiederhergestellt werden. Diese Zufuhr neuer Luft erfolgt normalerweise durch natürliche Belüftung durch Türen, Fenster usw., und es müssen mindestens 4 m³ Luft pro kW installierter Leistung bereitgestellt werden.

Entsorgen Sie den Inhalt des Aschenbehälters an einem sicheren Ort. Reinigen Sie das Glas gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch und Reinigungsmittel und trocknen Sie es ab.

ACHTUNG!

DEN KOCHHERD NICHT MIT WASSER LÖSCHEN!

DIES FÜHRT ZU EINER SCHNELLEN KORROSION VON METALLTEILEN!

REINIGEN SIE DAS GLAS NICHT, SOLANGE ES NOCH HEIß IST!

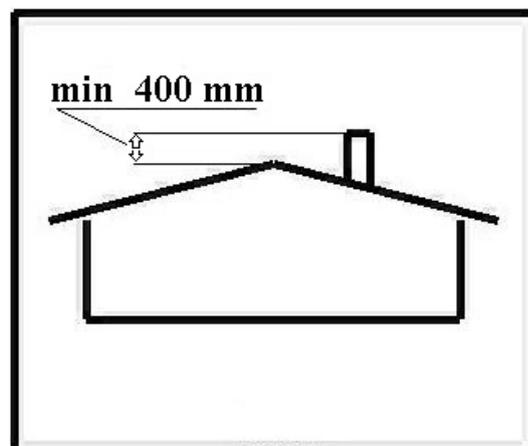
Reinigen Sie die Seiten des Geräts mit einem trockenen, weichen Tuch.

Überprüfen Sie regelmäßig die Abzüge und den Schornstein auf Ablagerungen und Verstopfungen. Bei Bedarf reinigen!

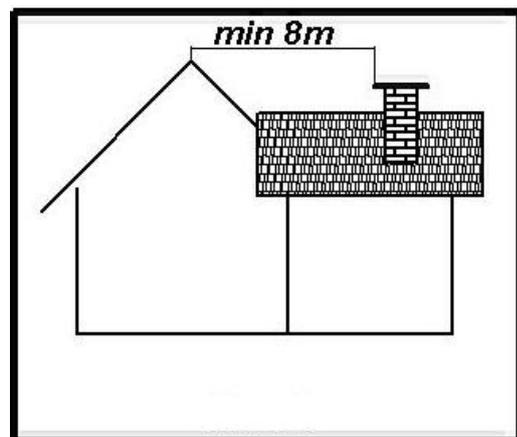
Vor Beginn der Heizperiode:

- Überprüfen Sie die Unversehrtheit der Keramikfliesen. Beschädigte Fliesen, die Risse und Brüche haben, müssen durch Originalfliesen ersetzt werden.
- Überprüfen Sie den Zustand des Feuerrosts.

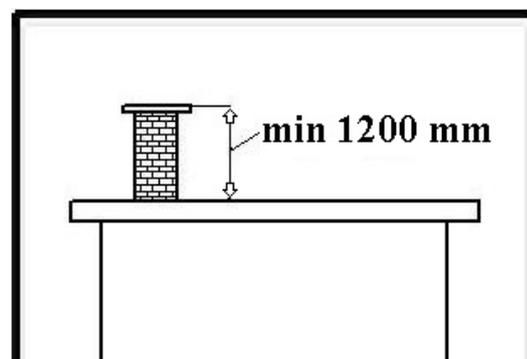
In allen Fällen muss die Spitze des Schornsteins mindestens 400 mm über dem Dachfirst installiert sein (Abb.3):



Es ist unbedingt ein Abstand von mindestens 8 m zwischen der Spitze des Schornsteins und jeglicher naheliegender Konstruktion beizubehalten (Abb. 4)



Für Flachdächer oder Dächer mit einer Neigung unter 15° muss sich die Oberkante



des Schornsteins 1200 mm über dem Dach befinden (Abb. 5)

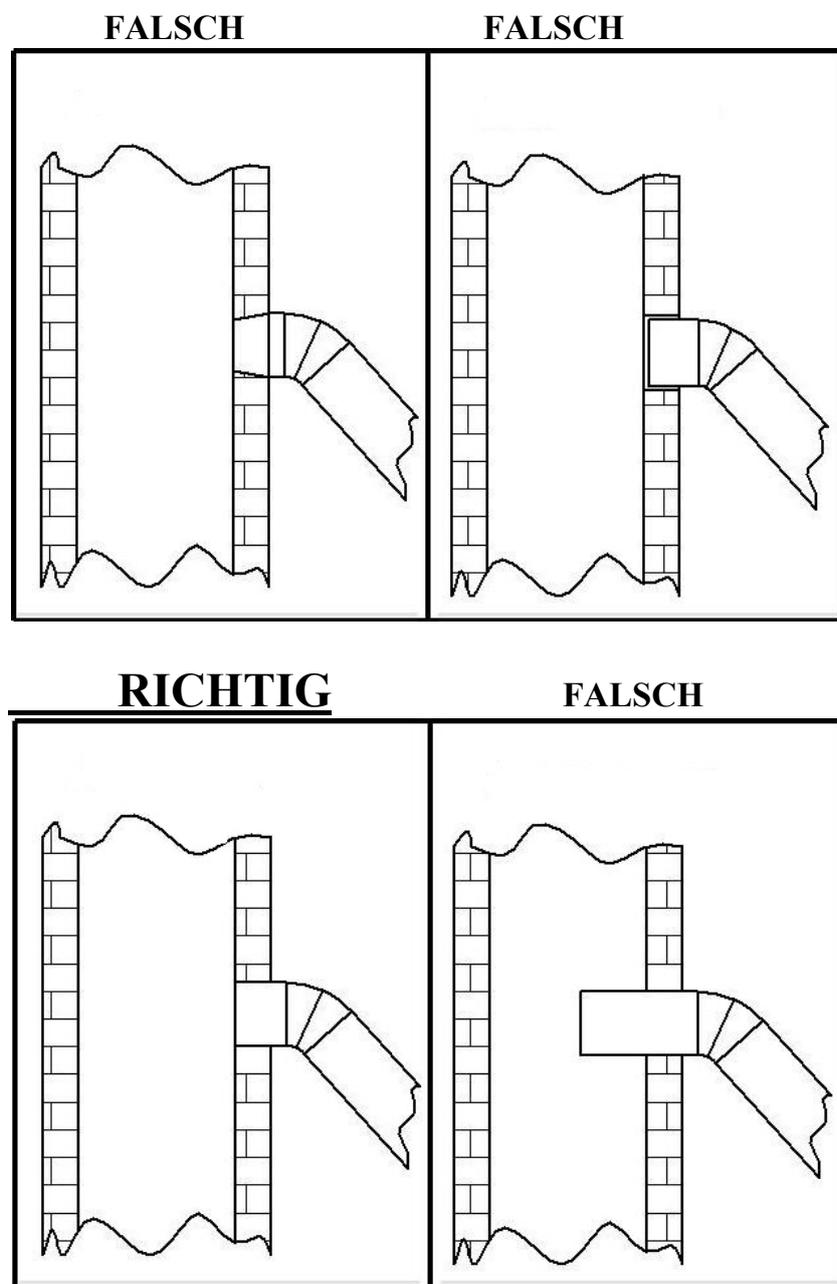


Abb.6

In Abb. 6 sehen Sie einen korrekten Vorschlag und mehrere falsche, um den Kochherd anzuschließen.

6. BETRIEB

6.1. Brennbare Materialien

Alle von Prometheus Ltd. hergestellten Kochherde sind für die Arbeit mit trockenem Holz ausgelegt. Verwenden Sie nur unbehandeltes Naturholz sowie Holzbriketts ohne Klebstoff. Der am besten geeigneten Brennstoff ist trockenes, gespaltenes Holz (Holzstämme). Die im Freien gelagerten Stämme erreichen nach 2 Jahren eine Luftfeuchtigkeit von 10% bis 15%, bei der sie zum Verbrennen geeignet sind. Wir empfehlen, möglichst trockenes Holz zu verbrennen. Die maximale Leistung des Kochherdes wird durch Verbrennen von Holz erreicht, das mindestens 2 Jahre abgelagert ist. Rohes Holz hat einen geringen Brennwert, eine hohe Luftfeuchtigkeit, verbrennt schlecht, stößt viele Rauchgase aus und belastet die

Umwelt. Dies reduziert die Nutzungsdauer des Kochherdes und des Schornsteins erheblich. Der erhöhte Gehalt an Kondensat und Teer in den Rauchgasen führt zu einer schnelleren Verstopfung der Rohre und des Schornsteins, sowie zu einer erheblichen Verunreinigung des Glases. Bei deren Verwendung verringert sich die Leistung des Kochherdes auf 50% und der Brennstoffverbrauch verdoppelt sich. Dünn gehacktes Holz, das in Form eines Feuerhaufens angeordnet ist, brennt schneller, da die einströmende Luft alle Holzstücke gleichzeitig erreichen kann. Eine solche Anordnung ist geeignet, wenn eine intensive Verbrennung erforderlich ist. Um ein längeres stabiles Feuer zu erzielen, legen Sie dickeres Holz ins Feuer. Eine dichte, parallele Anordnung der Holzstücke verhindert das Eindringen von Luft und Flammen zwischen ihnen und verlangsamt somit deren Verbrennung. Die Länge und Breite des Holzes muss größer sein als die Länge und Breite des Feuerrostes, damit es vollständig vom Brennstoff bedeckt ist.

Um das Glas vor Rauch oder Zerschlagen zu schützen, sollte das Holz nicht mit der Schnittseite zum Glas ausgerichtet werden.

Die folgenden Brennstoffe sind nicht zu empfehlen:

- frisches oder geteertes Holz - da es eine hohe Luftfeuchtigkeit und einen niedrigen Heizwert hat und dies zu einer schlechten Verbrennung und einem erhöhten Gehalt an Teerkondensaten in den Rauchgasen führt - dies führt zu einer schnelleren Verstopfung der Rauchrohre und des Schornsteins und zu einer erheblichen Verschmutzung auf dem Glas;
- Abfall;
- Papier und Pappe (mit Ausnahme beim Anzünden);

Verwenden Sie keine flüssigen Brennstoffe!

Verwenden Sie den Kochherd nicht als Müllverbrennungsanlage!

Bei Verwendung von nicht zugelassenen Brennstoffen erlischt die Garantie!

6.2. Erstzündung des Kochherdes

ACHTUNG!

Entfernen Sie beim ersten Zünden der Geräte sämtliches Zubehör aus dem Aschebehälter und der Brennkammer!

Die Kochherde sind mit hitzebeständiger Farbe gestrichen, die nach mehrstündigem Erhitzen ihre endgültige Beständigkeit erreichen. Legen Sie daher nichts darauf und berühren Sie nicht die Außenflächen, um die Beschichtung beim Brennen nicht zu beschädigen. Der Geruch, der beim Backen der Farbe entsteht, verschwindet nach einigen Stunden. Lüften Sie dazu den Raum gut. Diese Farbe ist beständig gegen hohe Temperaturen, aber nicht gegen Rost. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Farbe!

Wichtig: Es ist möglich, dass der Kochherd während des Betriebs Geräusche macht - ein leichtes oder lauterer Knistern. Dies ist völlig normal und völlig harmlos - es ist kein Fehler oder Grund zur Einreichung einer Klage. Beim Erhitzen dehnt sich der Stahl schnell aus. Dies belastet die Schweißnähte und Verbindungen, was manchmal ein lautes Geräusch verursacht.

6.3. Anzünden und Betriebsarten

Der Primärluftregler dient zur Regulierung der für die Verbrennung erforderlichen Luft, welche der Brennkammer über den Feuerrost zugeführt wird. Der sekundäre Luftregler dient zur Regulierung der Luft, die zum Reinigen des Glases benötigt wird und

zum Ändern der Betriebsart des Geräts. Er trägt zu einer geringeren Verschmutzung des Brandschutztürglases während der Brennstoffzündung bei. Der Tertiärluftzwr dient zur Regulierung der Luft, die für die vollständige Verbrennung, des der Brennkammer zugeführten Brennstoffs, erforderlich ist. Die Luftregler haben zwei Hauptpositionen: geschlossen und offen. Je nachdem, wie weit die Regler geöffnet sind, erhalten Sie unterschiedliche Verbrennungsleistung und -qualität. Die Qualität der Verbrennung kann durch die Farbe der Flamme bestimmt werden. Wenn die Flamme rot gefärbt ist und rauch entwickelt, ist dies ein Zeichen für Luftmangel. Wenn es hell und strohgelb, fast weiß ist, ist die Luft im Überschuss.

6.3.1. Zündung

Ihr Kochherd ist für die regelmäßige Verbrennung ausgelegt. Jede Zündung des Kochherdes erfolgt in der folgenden Reihenfolge:

- Öffnen Sie den Primärluftregler: Die für die Verbrennung erforderliche Primärluft tritt durch die Öffnungen an der Aschebehältertür und durch die Öffnungen des Feuerrostes in die Brennkammer ein. Durch Einstellen der primären Entlüftung kann diese dosiert werden.
- Öffnen Sie den Sekundärluftregler vollständig:
- Legen Sie Papier und dünne Holzscheite auf den Feuerrost und zünden Sie sie an. Legen Sie gehacktes trockenes Holz darauf, ordnen Sie es parallel zum Glas des Kochherdes in einer pyramidenartigen Form an;

Um die Zündung eines kalten Kochherdes zu erleichtern, wird der Bckofenregler herausgezogen, wodurch eine direkte Verbindung zwischen der Brennkammer und dem Schornstein hergestellt wird. Wenn sich der Brennstoff gut erwärmt, schliessen Sie den Backofenregler und somit wird die optimale Leistung des Backofens erreicht.

Die Funktionsweise des Backofenreglers ist in Abb.7 dargestellt:

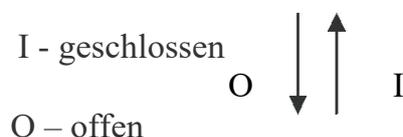


Abb.7

Die Innentemperatur des Backofens hängt von der Brennintensität, dem Luftzug und der Menge des beladenen Holzes ab. Durch die Regulierung der Primärluft wird die Verbrennungsintensität bestimmt und somit kann eine gute Regulierung der Backofentemperatur erreicht werden. Wenn Sie den Backofen vorheizen möchten, während der Kochherd noch kalt ist, wird empfohlen, ein starkes Feuer zu erzeugen (ziehen Sie den Backofenregler). Wenn es bereits ein starkes Feuer gibt, schließen Sie den Backofenregler und der Backofen beginnt sich aufzuheizen. Nachdem wir die gewünschte Temperatur im Backofen erreicht haben, verringern wir die Verbrennungsintensität, indem wir die Luftregler und den Backofenregler schließen, wodurch die Temperatur im Backofen aufrechterhalten wird.

6.3.2. Nennleistungsmodus

Dieser Modus wird erreicht, wenn der Primärluftregler geschlossen, der Sekundärluftregler an Position "I" geöffnet ist. Mit dieser Einstellung arbeitet der Kochherd mit der besten Effizienz. Ein Indikator für eine gute tertiäre Verbrennung ist ein stärkerer Abbrand des Brennstoffs an der Hinterseite der Brennkammer.

6.3.3. Reduzierter Leistungsmodus

Dieser Modus wird erreicht, wenn der Primärluftregler geschlossen, der Sekundärluftregler in Position "I" geöffnet ist.

ACHTUNG!

Die Verwendung leicht entzündbarer und brennbarer Flüssigkeiten (Diesel, Benzin, Alkohol usw.) für die Anzündung ist strengstens verboten.

- Entsorgen Sie den Inhalt des Aschebehälters an einem sicheren Ort. Reinigen Sie das Glas gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch und Reinigungsmittel und trocknen Sie es ab.
- Nach dem Verbrennen des Brennstoffs muss die Brandschutztür vorsichtig geöffnet werden, um das Eindringen von Rauch in den Wohnraum zu vermeiden.

ACHTUNG!

1. Beim Betrieb des Gerätes müssen Brennkammer und Aschebehälter dauerhaft geschlossen sein!

2. Die Nische unter der Brennkammer ist dekorativ und sollte nicht zur Lagerung brennbarer Materialien verwendet werden.

- Wenn eine längere Erwärmung erforderlich ist, wird dem Kochherd regelmäßig Brennstoff zugesetzt, was nach dem Verbrennen der flüchtigen Stoffe und der Bildung von Glut erfolgen kann;
- Nach dem Umschalten des Kochherdes in den normalen Heizmodus werden Intensität und Dauer der Verbrennung mit dem Primärluftregler und dem Rauchventil geregelt. Auf diese Weise wird der vom Benutzer gewünschte Heizmodus erreicht. Die Leistung des Kochherdes hängt vom Luftzug im Schornstein ab und nur aus Erfahrung können Sie die beste gegenseitige Anordnung der Luftventile bestimmen, um den maximalen thermischen Effekt bei minimalem Brennstoffverbrauch zu erzielen.
- Reinigen Sie den Aschebehälter regelmäßig, damit die zur Verbrennung benötigte Luft ungehindert strömen kann.
-

ACHTUNG!

Der Aschebehälter kann nur dann zur Reinigung entfernt werden, wenn er abgekühlt ist!

6.4. Betrieb bei widrigen Wetterbedingungen.

Zu Beginn der Heizperiode (wenn die Außentemperaturen noch hoch sind) können Störungen im Luftzug des Schornsteins auftreten, so dass die heißen Abgase nicht vollständig austreten können. In diesem Fall muss der Kochherd mit weniger Brennstoff (trockenes Holz) gefüllt werden und die Regler müssen vollständig geöffnet sein, damit der verfügbare Brennstoff schneller (mit einer Flamme) verbrennt und somit den Schornstein erwärmt und den Luftzug stabilisiert.

7. SICHERHEITSHINWEISE

Ein sicherer Betrieb von Kochherden wird durch die Einhaltung der folgenden Anforderungen gewährleistet:

- Einhaltung der Anweisungen des Herstellers;
- Einhaltung der Brandschutzanweisungen;

Während der Installation und des Betriebs der Geräte müssen die folgenden zusätzlichen Bedingungen eingehalten werden:

ACHTUNG!

Lassen Sie Geräte niemals während des Betriebs unbeaufsichtigt.

Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen der Geräte.

- In den Räumen, in denen die Kochherde installiert sind, muss ausreichend Luft für Verbrennung und Belüftung vorhanden sein. Verbrennungsluft muss ohne Schwierigkeiten zugeführt werden können;
- Verwenden Sie die Geräte bestimmungsgemäß und nicht als Müllverbrennungsanlage
- Die Nische ist dekorativ und darf nicht zur Lagerung von Brennstoffen verwendet werden. Verwenden Sie den geschlossenen Schrank der Kochherde nicht zum Trocknen des Brennstoffs, sondern nur, um das Gericht nach dem Kochen warm zu halten
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene brennbare Materialien. Andernfalls können bleibende Verformungen an der Keramikauskleidung der Brennkammer, des Feuerrosts und des Glases auftreten.;

ACHTUNG!

Bei längerer Überlastung der Geräte über die zulässige Leistung hinaus und bei Verwendung ungeeigneter oder vom Hersteller nicht empfohlener Brennstoffe garantiert der Hersteller keinen sicheren und störungsfreien Betrieb!

- Verwenden Sie zum Zünden des Kochherdes keine brennbaren Flüssigkeiten.
- Die Brandschutztür muss immer dicht geschlossen sein, auch wenn die Geräte nicht in Betrieb sind.
- Die Geräte und die Rauchrohre sollten in einem bestimmten Mindestabstand (angezeigt in der Abb. 8) von brennbaren Gegenständen und Bauwerken ferngehalten.

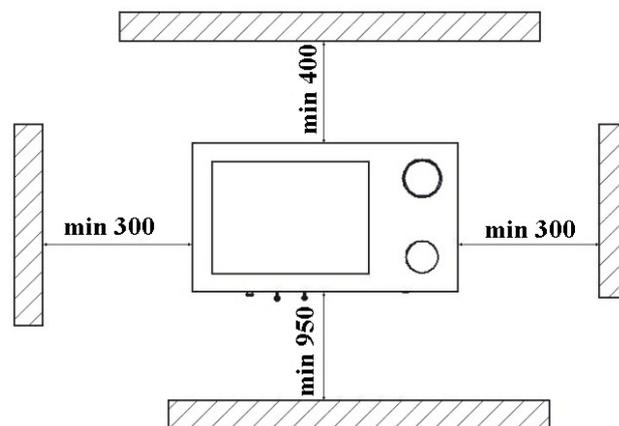


Abb. 8

- die Rauchrohre dürfen nicht vertikal durch Bodenkonstruktionen in den Schornstein eingeführt werden - gemäß dem Artikel 490 der Verordnung
- das Aufbringen von brennbaren Materialien und Gegenständen auf und in unmittelbarer Nähe von Geräten ist verboten;
- Änderungen in der Konstruktion durch den Benutzer sind nicht zulässig;
- Im Falle einer Brandgefahr sofort mit dem Nachfüllen vom Brennstoff aufhören. Geben Sie Ihr Bestes, um die Gefahr zu lokalisieren. Suchen Sie Hilfe bei den spezialisierten Behörden.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

Die Geräte können gereinigt werden, nachdem der Brennstoff vollständig verbrannt und das Feuer erloschen ist. Wenn der Verbrennungsprozess abgeschlossen ist, öffnen Sie die Brandschutztür und reinigen Sie die reflektierenden Abschirmungen. Sie können entfernt und gereinigt werden.

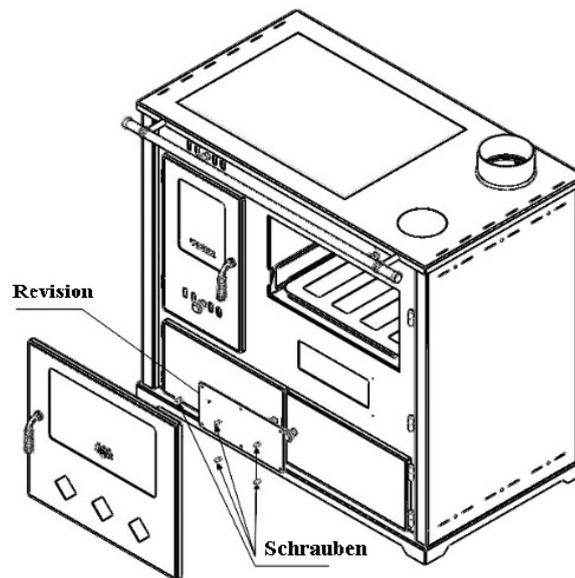


Abb. 9

ACHTUNG!

Das Vorhandensein von Absaugvorrichtungen zur Belüftung (Aspiratoren, Ventilatoren usw.), die einen niedrigen Druck im Raum erzeugen, führt dazu, dass beim Anzünden des Kochherdes in einigen Fällen die Arbeit dieser Geräte unterbrochen werden muss!

ACHTUNG!

Die Kochherde der Firma "Prometheus" Ltd. werden vom Hersteller fertig montiert und ausgestattet. Vom Kunden wird keine zusätzliche Montage benötigt!

Die Geräte werden auf einem nicht brennbaren horizontalen Boden (Marmor, Terrakotta, Mosaik usw.) mit der erforderlichen Tragfähigkeit entsprechend ihrem Gewicht installiert. Sie müssen einen Abstand von mindestens 1.300 mm zu brennbaren Gegenständen vorne, 700 mm auf beiden Seiten und 500 mm hinten haben. Nach der Platzierung der Geräte an einem Ort, der die oben genannten Anforderungen erfüllt, werden sie über ein Rauchrohr mit einem Durchmesser von 130 mm mit dem Schornstein verbunden.

Die Verbindung der Rauchrohre muss dicht sein und das letzte in die Muffe eingesteckte Rohr darf nicht zu tief in den Schornstein hineinragen.

Vor dem Anschließen des Kochherdes an den Schornstein, muss der Zustand des Schornsteins (Risse, Reinigung usw.) überprüft werden. Der Luftzug des Schornsteins sollte zwischen 10 und 14 Pa liegen. Es darf nur noch ein Gerät am selben Schornstein angeschlossen werden. Bei einem sehr hohen Schornstein (Luftzug über 35 Pa) muss ein zusätzliches Ventil installiert werden, um den Luftzug zu reduzieren. Für die

ordnungsgemäße Funktion des Heizgeräts müssen auch die folgenden Anforderungen an Schornsteine berücksichtigt werden:

9. MÖGLICHE MÄNGEL UND DEREN URSACHEN

MÖGLICHE MÄNGEL	DEREN URSACHEN
1. Das Gerät raucht beim Anzünden.	- der Schornstein oder die Rauchrohre sind nicht abgedichtet - falsch dimensionierter Schornstein - geöffnete Tür eines anderen Geräts, das an denselben Schornstein angeschlossen ist
2. Der Raum erwärmt sich nicht.	- es wird mehr Wärme benötigt - schlechter Brennstoff - es gibt viel Asche auf dem Feuerrost - es wird nicht genügend Luft zugeführt
3. Das Gerät strahlt viel Wärme ab.	- Der Primärluftregler ist zu weit offen - Der Aschenbehälter ist offen - falsch dimensioniertes Rauchrohr (starker Luftzug) - beschädigtes Feuerrost
4. Das Feuerrost ist beschädigt.	- Das Gerät wurde mehrfach überlastet - Es wurde unangemessener Brennstoff verwendet - Es wird zu viel Luft zugeführt
5. Gebrochenes Glas	- Der Luftzug des Schornsteines ist zu stark - Das Glas wurde vom Brennstoff getroffen - Das Glas wurde von einem harten Gegenstand getroffen - Es ist Wasser auf das heiße Glas getroffen
6. Der Backofen erreicht keine hohe Temperatur.	- Überprüfen Sie, ob die Backofentür fest geschlossen ist - Überprüfen Sie, ob der Backofenregler geschlossen ist - Überprüfen Sie, ob der Aschebehälter geschlossen ist - Verwenden Sie hochwertiges Holz, das sehr trocken ist

GARANTIEKARTE FÜR EINEN KOCHHERD FÜR FESTE BRENNSTOFFE

Der Kochherd Practik Lux EKO wird gemäß den Anforderungen von BDS EN 13240 (BDS EN 12815), Verordnung (EU) 305/2011, Verordnung (EU) 2015/1185 hergestellt und erfüllt die technischen Anforderungen. Der Hersteller garantiert den ordnungsgemäßen Betrieb des Kochherdes für 24 (vierundzwanzig) Monate ab dem Tag des Verkaufs, sofern alle Anforderungen für den ordnungsgemäßen Transport, die Installation und den ordnungsgemäßen Betrieb erfüllt sind.

Der Hersteller erfüllt alle Ansprüche, außer in Fällen, in denen Folgendes festgestellt wurde:

- Der Käufer hat versucht den Mangel selbst zu beseitigen oder durch nicht fachkundige Personen beseitigen zu lassen;
- Nichteinhaltung der in dieser Anleitung angegebenen Anforderungen für Installation und Betrieb;
- Transportmängel;
- Die Reklamation bezieht sich auf Defekte und Mängel.

Wenn die Fachkräfte in den Servicepunkten feststellen, dass die Ursache beim Hersteller liegt, erfolgt eine kostenlose Reparatur, ein Austausch oder eine Rückerstattung.

Die Fristen werden ab dem Tag des Eingangs des Geräts in der Servicefiliale berechnet.

Um Mängel zu beseitigen, wird der Kochherd dem Händler übergeben, bei dem er gekauft wurde. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die Garantie für Glas und Ziegel gilt bis zum Zeitpunkt der Lieferung der Ware an den Käufer.

ACHTUNG!

Die Garantie gilt nur, wenn diese Garantiekarte lesbar, signiert und abgestempelt ist.

FESTER KRAFTSTOFF

Modell:

Herstellungsdatum: 20

Fabriknummer

Geprüft von (Stempel)

DER KAMIN WURDE DEM KÄUFER

.....
(Name und Nachname des Käufers)

Adresse

von Firma

mit Rechnung № **am**
(Datum)

IN EINEM DIENSTBEREITEN ZUSTAND ÜBERGEBEN

KÄUFER.....
(Unterschrift)

VERKÄUFER:
(Unterschrift und Siegel)

